

սընա մահքիւմ օլմուշլար տըր :

Դալեօնճի գուլլուղունտա սաքին նազգաշ Ոսկիան թէշլիրի սիւհա իթմիշ օլմասընտան տօլանը , ԱՅ կիւն հապսընա տաեիր պիտանէ : Թէն իթա օլունան գարար , իսթի- նաֆէն թաստիգ օլունմուշ տուր :

Բօլիս Միքայէլ էֆ.նէ էսնայի մէշմուրիեթտէ հազարէթ իթմիշ օլան նշան նամ շախս 6 մահ հապ- սա մահքիւմ օլմուշ տուր :

ԻՍԼԱՄ ՕԼՄԱՆԱՐ

Թէշլարն էֆ.նէն պէհանընա կէօրէ , Էրմէնի Դաթօլիք ճէօմա- թընտան կէօշլարտէ Դիւղ.որ էֆ. աեիլէսլլէ վէ հիւսնի բիղլարը , Լա Իսլամ օլարագ , Դրիգոր է- ֆէնտիւն իսմի Ալի Հայտար վէ ղէվէսի Դօլմանըն իսմի Փաթմա Շէֆիգէ , քերթիլէրի Թադուհի- նին իսմի Ձէօհրա Սապիհէ վէ Լու- սիկին իսմի Ձէյնէպ Սաաթէթ վէ Ապիկին իսմի Խատիշէ Մէլէք վէ մախտուսու Յալիք էֆ.նին իսմի Խալէտտին թէսմիե օլունմուշ տուր :

Ամասիանըն նահնա մահալլէսին- տէն Մարիամ նամ խաթուն Իս- լամ օլարագ , իսմի Փաթմա թէսմիե գըլընմըշ տըր :

Թրապիզօնտ հալլան Թրիան- տաֆիլ վէլէտի Լէֆթէր , վէ Պէյ- օղլունտա սաքինէ միլլէթի Մուս- լիկէտէն Իզմիրլի վէղա պիլիթի Եա- գօ նամ խաթուն Իսլամ օլարագ Խալիլէրի Էօմէր վէ Էյիլէն թէսմի- ե օլունմուշ տուր :

Դարասիտէ Սանտրօլը գաա- պասընտա Դօսթմանթին օղլու Եա- նի վէ նիկտէտէ Բալիսի Էհալիսին- տէն Էտիրնէտէ սաքին Մարտիրոս վէլէտի Յովհաննէս Իսլամ օլարագ Խալիլէրի Մէհմետ Սաաթէ վէ Մու- րատ թէսմիե օլունմուշ տուր :

ԿԷԼԵՆԼԻՐ

Տէրսիմ միւթէսարըրֆը էսպա- գը սաաա . Մէհմետ Ալի բաշա հաղթէթլէրի Թրապիզօնտան , վէ պիր միդտար էֆրատը ճէտիտէ միւթէթլի իսկէլէլէրտէն , Տէր- սիմ միւթէսարըրֆը ճէտիտի սաաա- Թէվֆիգ բաշա հաղթէթլէրի վէ Բուսիա տէվլէթիին Պրուսա գօն- սօլօսու Մ. Պէրտիգաղի Մուտան- եա թարիգլլէ , Սօֆիլու գայմա- գամը իզգ . Մէհմետ Վաարֆ պէյ Սօֆիլուտան , Եունանըն Տէրսաա- տէթ գանշէլարը Մ. Նիգօլա մա- տամաարլա Վիէննաաա , մէճլիսի մէարիֆ աղաընտան տօգթօր սաաա . Ջօղրաֆօս էֆ. Բարիլդէն , Ֆրանսանըն Մուսուլ գօնսօլօսու Սա մուհնտան , վէ իթալիանըն Սէ- յո նամ վաքօրունըն տօգթօրը Պրի- տիղիտէն շէհրիմիղէ կէլմիշլէր տիր :

ՊԻՐ ՄԻԻՃԻՋԱԹ

Դաարը բաշատա Դուլադսըղ գապրիսթանը մէղաճըսը Ահմէտ աղա կէշնտէ Բուհապընտա Ձէլէպի Խիւսթէվ իպնի Հիւսէնին նամընտա պէհազ վէ ուղուն սագալլը պիր բիրի միւհթէթէմի կէօրէթէք , «պէն պուրատա սըղըլլէթօրում . պանա բիանէթ իթմէթօրըն» տէմիշ օլ- տուղու , վէ իրթէսի իքի կիճէտէ տախի պու իսթար թէքէրիւր իթիկի վէ իսթիեար «պէն թա- բիգաթը ալիէնի Դատիրիեէնէ մէնսուպըմ , վէ մէղաըրմըն թաշը Եուվարլագ տըր վէ իւղէրիտէքէ- լիմէյի շէհատէթ Եաղըլը տըր»

սէօղլէրին տէ իւպէ իթմիշ տիր : Միւթէթլէյ Մէհմետ աղա , բօլիս գօմիսթընէ իսպարը քէյֆիյ- եէթ իթմիշ օլմաղլա , մէգ- քիւր մէղար գաղըլըպ ֆիլհազըգա- քէֆինի վէ պաշընտաքի արաքիեէ չիւրիւմիշ օլտուղու հալտէ , վի- ճուտը գաթման չիւրիւմէնիպ հէյ- եէթի ապիլիէսի իլէ մէվճուտ պիր նաաշ զուհուր իթմիշ , վէ Ահմէտ աղա , Բուհապընտա կէօրմիշ օլ- տուղու բիր իտու կինի սէօլլէ- միշ տիր :

Պունըն իւղէրինէ գուրէնայի սա- նիլ Շէհրիեարի սաաա . հաճը Ալի պէյ , Պէյօղլու միւթէսարըրֆը սաաա . Էմրուլլահ էֆ. հազարաթը , վէ պահրիեէ միրլիվաար Մէհմետ բաշա վէ գայմագամ Մուսթաֆա պէյ մահալլէն կիտէթէք , վէ միւ- շարիլլէյիւմ հազարաթը իլէ պիր գաշ իմամ վէ մուհլլին էֆէնտի- լէր հաղըր օլտուղլարը հալտէ , Դու- րանը քէրիմ թէլալլէթ օլունա- րագ , մէղքիւր նաաշըն մէղարը թաթհիւր վէ եէնիտէն թախթալար վաղ օլունարագ իւղէրի Էօրթիւ- միշ տիր :

Մէղար թաշընտաքի գայտտան պու իսթիեարըն Յիճ սէնէ մու- ղատտէմ վէֆաթ իթմիշ օլուպ , թարիգաթը ալիէնի Դատիրիե- եէ մէնսուպ պուլունմուշ օլտուղու աշխալըմը տըր :

Բ Ա թ Է Ն Թ

Էմրուլլահ օգունմուշ տուր .

Ալարըրմըղ մալիւմաթա կէօրէ , Պապը Ալի բաթէնթ բէսմի իլէ չիմ տիլիք իլիզալ իթմէմէկէ գարար վիրմիշ տիր : Շէհրի Էմանէթի ճէ- լիլէսի թարաֆընտան իթա օլու- նան մալիւմաթտէն , բէսմի մէղ- քիւր , խաղինէյի ճէլիլէնէ ֆա- եիտէնի միւթէլլիմ օլաճաղ Եէր- տէ , նէֆսի Տէրսաաաթէթտէ օլմագ- իւղըն , վարիտաթըն 60000 լիւրա թէնէղղիլ իտէնէկի աշխալըմը տըր . պինտէն ալէյ հիւքիւմէթի Սէնիյեէ ֆաեիտէսիգ պիր թէտ- պիր իլէ իլիզալտէն չիմտիլիք ֆէ- րաղ իթմիշ օլտուղունտան , Բա- թէնթ գւմիսիսընը տաղըթմըշ տըր քի , պու ճիհէթլէ սիւֆէրայի էնէպիլիէ բաթէնթ բէսմիին թաթպիլգ վէ իճրասը իչիւն թէր- ճիմանլար թարաֆընտան թանգիմ օլունան գարըլըգ լաեիհաեթ թէտ գըղէ մէյտան պուլաճագլար տըր :

ՕՍՄԱՆԼԸ ՎԷ ԱԼՄԱՆ ԹԻՃԱՐԷԹ ՄՈՒԱՆԷՏԷՍԻ

Լէվնի Հէրալտա օգունմուշ տուր . Տէվլէթի Ալիէն իլէ , Ալմանեա պէյնիտէն ագա օլունաճագ թի- ճարէթ մուհաշտէսինին միւղաքէ- լէսի իսթամ պուլմուշ օլմաղլա , նէթիճէյի միւղաքէթաթը հալի մաղպաթա թանգիմ օլունմագտա տըր . լաեիհայի ումուսիեէնէ իճ- րասը Ալմանեա թարաֆընտան թէք- լիֆ օլունան թաատիլաթ ղաեիթ մաաղթու վէ Ալմանեա մէճուրիյ- նին թալի ու հարէթթի բէք ի- թիլաֆճուեանէ օլտուղունտան , Ալմանեա ժէնէրալ գօնսօլօր Մ. Ժիլէնին Տէրսաաաթէթէ ալ- տէթի աղըպինտէ պէթէքար միւ- պաշէթթ օլունան միւղաքէթաթ միւղաթաթա ուղրամագսըղըն ճէ- բէեան իթմիշ տիր :

ՏԻԼՍԻՋ ՎԷ ՍԱՂԸՐ ՄԵՔԵԹԻ Տիւրիզ վէ սաղըր չօճուղար ի- չիւն շէհրիմիղտէ պիր մէթթէպ թէէսիսի միւթէսալվէր օլտուղու- նու պունտան ագաթէմ Եաղմըշ ի- տիք . մա մէմուսիյեէ խապէր ա- լընտըղընա կէօրէ , մէթթէպի մէգ- քիւրըն թէէսիսի խուսուսունա պու- քէրէ Իրօտէյի Շահանէ շէրէֆ- սաաթը օլմաղլա , հիւքմի ալիսինին իճրասը Մէարիֆ նէղարէթի ճէլի- լէսինէ տէրտէսթ պուլունմուշ տուր :

ԳԸԶՐԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳԸ

Թօրգարու , Շէհրի Էմանի , Եէնի գարու Լանկասը թարաֆլարընտա պաղը չօճուղարտա գըղըլ Խաա- թալըղ կէօրիւլտիլի , Բէթի թա- պիլի իզգ . Ապտիւրաճման Խու- լուսի էֆէնտի թարաֆընտան մէճ- լիսի սըհիլիէն սէր միւթէթթիլիլի- կինէ պա բարօր պիլտիրիլմիշ տիր :

ԳԱՋԱ , ՎՈՒԳՈՒՍԹ , ՎԷՖԻՆԱԹ

Բաղար կիւնիւ Պապը Ջապթիեէ թուլունմաճըլարընտան Մուշու խաշօնըն պաշ վէ Էլլէրի գան իլէ միւլէմմա օլարագ թապուգ բաղա- ընտա բօլիլէր թարաֆընտան կէօրիւլմէքլէ , իսթիճպապ օլուն- տուգտա , Վէգիր խանընտա իլըթթ իթմէքտէ օլան բաթիլիլ խանէ թու- լունմաճըլարընտան Սըվաղը Դրի- գոր վէ Թէքիլտաղըլ Դրիգոր վէ մէճհուլլիւմ Բէֆիլգէթընտէն Սըվաղը Դրիգոր պիլա սէպէպ բու- թօրաբա իլէ պաշընտան ճէրհ վէ Բէֆիլգէթըն տալի պըչագ . քէշիտէ իթմէթթիլլէ , պըչաղը ալմագ իւղ- րէ սարըլտըղընտա , քէնտի Էլլէրի- նին մէճուլ օլտուղու վէ Դրիգոր- ըն տա մէճուլէն վէֆաթ իթ- տիկինի պէեան իթմիշ օլմաղլա , Պապը Ջապթիեէնէ իյճապը իճրա գըլընմըշ տըր :

Էրէն քէյ սաքինլէրինտէն Բէնճ- պէր Սարը Խամանիլ Էվլէթի կիճէ մէճհուլ աաաալա թարաֆընտան մէճուլ օլմուշ վէ պիր սաաթ սօն- րա վէֆաթ իթմիշ տիր :

Էվլէթիլ ագալմ Պապը Ալի ճաա- տէսինտէ սէպիլ գահվէնին Էնիւն- տէ պուլունան սու մաալաղընա պիր սու Եօլճու կիրիպ , Բէֆիլի տէ ֆէնէրի պաշ ուճունա թուլմագ- տա իքէն , կաղ Եօլունտան սու Եօ- լունա կիրմիշ օլան հալա կաղը պիրտէն պիրէ թօր կիպի բաթլա- երպ , իքիսինին տէ ֆէն , բիւս- կիւլ վէ Եէմէնիլէրի քեւմիլէն վէ Եիւղէրի ճիւղիճէ միւհթէթէք օլ- մուշ տուր :

Պօրտուրտա Թէֆնի գաղապընտա Արալանճը օղլու Բանտէլաքինին ի- գաթթիկեհաշընտա 20 գալպ մէճի- տիեէ գուհուր իթմէքլէ , սիւրիւ- միւնէ մէյտան վիրիլմէմէսի իչիւն , Տախիլիեէ նէղարէթի ճէլիլէսին- տէն Էմր իթա օլունմուշ տուր :

Իքինճի օրտույի Հիւմանուլ լէ- վաղիմ Բէեիսի միրլիվա Շէրիֆ բաշա հաղթէթլէրի ֆէրիլիլգ- րիւթպէսիլլէ խաասա օրտույի Հիւ- մանուլ Բէտիֆ թալի 28 ինճի Դայիթի ֆըրդասը գօմանտանլը- ղընա թային պուլուլմուշ տուր :

Պու քէրէ Տախիլիեէ նէղարէթի ճէլիլէսինտէն պիլիւմիլ վալի վէ միւթէսարըրֆլարա թէպիլիլ օլու- նան թահրիլաթտա , 305 սէնէսին- տէ սիննի միւթէլլէֆիեէթէ տախիլ

օլան տէլիգանլարաճա նիւմէթ քէշիտէսիլլէ ախըր ապէր մուա- մէլաթընա ֆէվգէլաաթ սիւրաթլէ տիգաթ վէ իթինա օլունմաթ էմր ու իշար օլունմուշ տուր :

Պու քէրէ Ամասիատա Գիւրմ օղլու Խալահիմ նամ շագը մէյ- թէն տէրտէսթ իսթիլմիշ տիր :

Սըվաղտա գուրօն գըրմա վէ սա- եիր սուրէթլէ մէճուրիեէթլէրինի սույի իսթիմալ իթմիշ օլան Էլլաա- սըն թահգըգաթլարընա քէմալի կէրմի իլէ ալգաթ վէ իթինա օլունմաթ լաղըմ կէլէնլէրէ Էմր ու թէնպիս օլունմուշ տուր :

Հալէպտէ Լալէպ մալ միւտիրլի- կինէ , Հալէպ մուհապէսի մէսա- լիհի ճարիեէ քեաթիլի սապըր րիֆ . Դատիր Էֆէնտի , վէ Խօքէն- տէրուլ մալ միւտիրլիկինէ Լալէպ մալ միւտիրի սապըր րիֆ . Հիւսէ- ելին Հիլմի Էֆէնտի , վէ Մէնպէճ մալ միւտիրլիկինէ Սէրվէճ նուֆուս մէճուրու սապըր ֆիլթուլ . Ահ- մէտ էֆ . թային գըլընմըշլար տըր :

Ջըգան Բէնճէնպիլի վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի 21 վէ աիւն տա- լի 9 նէֆէր Էլլաաթ մուղիթրէ շէհ- րիմիղտէն թարտ օլունմուշլար տըր :

Տիւն սաաթ է պուլուգտա շէհ- րիմիղտէ իքի տէֆա խաֆիֆէ հարէթթի արգ վուգու պուլմուշ տուր :

Իւսիլիւտարտա սու գըլըլըն- տան տօլանը , տիւն Իւսիլիւտար իսկէլէսինէ պիր սու տուպաար իր- սալ իսիլէրէք շէլմէլէրէ ոու վէ- րիլմիշ տիր :

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պէրայի թէշլիգաթ պիրի Սպար- թատա վէ տիկէրի տախի Ուշագ- տա վաղը միլլէթիմիլ մէթթէպլէ- րինէ , Նաղէլլի թիւճճարը միւթէ- պէրանընտան հաճի Մանուկ էֆէն- տի Սարգիսեան թարաֆընտան պի- րէր սէնէլիք Մանղումէ իհտանէ ճիմէթ պուլուլտուղունու , սայլը գէվաթը մէգաաթիլլինաաաա պիլ- ճիւսնի իպրէթ օլմագ արղուսիլլէ , մա թէշէքթիւրի աղիմ պէեան ի- տէրիլ :

Դեբ . Խորէն Սրբաղան Նար Պէյին Խալէնտէրիլիեէն Իզմիրէ կէլաի- կի , վէ պըրագմաաթլարընտան 2 հաֆթա գաաաթ գալաճաղը հա- վաաիտէն տիր :

Իղնիմիտտէն թարաֆըրդա վա- րիտ օլան պիր մէթթուպտա , Էր- մէնի Էհալիի մահալիեէսինին հէ- ենէանտէ պուլունտուղու , վէ պիր խալլի սէնէլլէրտէն պէրու նիղաթը տան իրէսինտէ րույեթ օլունմագ իսթէնիլմէնէն հիսապաթըն րույ- եէթ վէ թէսալիեէսի պու քէրէ պիլթարաֆիլ ղէվաթտէն միւթէշէք- քիլ պիր գօմիսիթա հալալէ վէ թէվտիլէ կիւճ , իլէ մուվաֆֆաճ գըլեթթ հասըլ օլտուղու , վէ պու գօմիսիթա իլէ միւպաշէթթ իթ- տիկի , վէ եէնի ինթիլապ օլու- նան Թաղ Խորհուրդըն յուլիս Ծաա մէթթէպ մուալլիմիլլին պագաեա- տա գալան մաալարընը քեւմիլէն թէէտիլ իլլէտիկի , վէ մէթթէպ- լէրին թէքար քիւշատը պիլթապ

մուհապալան թէսփեմէնէն
սօսրա օլաճաղը, վէ ուլլաճաղ
թաճալլիկէ իւճըթի մէթթալլէ-
րին հասըլաթընա իլալէ օլունմաղ
շարթըլա, հիւքիւմէթին իլա օ-
լունմաղ վէրիլլէրին թաճալլի-
թաղ. խորհուրդ հէյեթի պիղաթ
տէրիւհտէ իթտիկի պէհան օլուն-
մալ տուր:

ՄԱԹԷՄԻ ԱԶԻՄ

Կէշէն ճիւմաա կիւնիւ Ընդհա-
նուր ժողով թէճէմիւ իթմիշ, վէ
Սրբուհի մայրապետ աղմի տարի
պաղա իթմիշ օլտուղունտան, վէ
վէֆաթընտան էվլէ, ճէնագէտինն
քէնտի էօքսիւղլանէսի մատուռու
եանընտա պաղչէտէ տէֆն իտիլմէ-
սինի արդու վէ միւրաւ իլլէմիշ պու-
լունտուղունտան, հէր նէ գատոր
մէթիւր մէճիլիւ տեիտ պիւ մէսէ-
լէ տէկիլ իտի իսէտէ, պաղը զաթ-
լար թարաֆընտան, զիւտաճէ պիւ
էսէր թէշէթըլը իպրաղը զայրէ-
թիլլէ, ֆուրսաթ եաֆթէսաերլա-
րաղ, մէթըլը մէճիլիւ գարարը
թէթիլլէ օլունմալ, իւլլիկէ միւճա-
տէլաթ սէպէպիլլէթ վիւրիլմիշ վէ
նիւլլէթ Ամեն. Ս. Պատրիարք հաղ-
րէթիլլէ թարաֆընտան իճապընը
իճրա գըլընմաղընա գարար վիւրի-
լի տիւր:

Սրբուհի Մայրապետ, նասըլի
սայիւր տէֆալար սէյլէմիշիլ տիւր,
պունտան եկիլիւրի պէշ սէնէ էվ-
լէ, էրքէթիւրտէ պիլլէ նատիւրէն
կէօրիւլմիշ օլան պիւր ֆաղիլլէթ
իճրասնա իճթիսար իլէ, պաշա չը-
գարըպ վէ տէվամ իտէպիլմիշ օլ-
տուղունտան, հաղ զըլա, ումուճ
միլլէթիւրի շիւքրանա վէ մէտհ
ու սէնաեա պօրճու գըլըն տուր:

Սրբուհի մայրապետ 1822 թա-
րիկինտէ Գարթալտա տողմուշ, վէ
կէնճ չաղընտա խաթէթէ կէշէթէ-
էլ հիւնէրի իլէ մէշըու օլմուշ, վէ
1865 թարիկինտէ պիւր էօքսիւղ-
լանէ թէճէմիւ վէ քիւլաթընը նիլ-
իէթ իտէրէթ թէշէպիլլիւտէ պաշ-
լամը, էվլէլա բէթ չօղ. զահմէթ-
լէր վէ կիւճիլլէթիւ չէթմիշ, վէ
հաթիթա, սուրէթի թէշայիլլէ վէ
իտարէսի, ումումուճ վէ ալէիլու-
սուս գատընլարըն համիլլէթ վէ
սալալլէթիլլէրինէ միւրաճաթիլա ի-
նանէ թօլլամաղլըլտան իպարէթ
օլմաղլին, նիլլէթ թարաֆընտան
հապարէթ տալի կէօրմիշ իսէլտէ,
սէվամ իլլէտիլլէտէն պաշա, մէ-
մալլէթի սայիլլէտէն սէյեհաթ իլէ
իւննէլլէր թօլլամը, վէ պու սու-
րէթիլլէ հուսուլի մուվաֆֆաղը-
լէթ գապիլ օլմաեաճաղընը քէս-
տիլլէթէ, վէ սէլաթիլլէ իլլալը
մէրահիլ իթթիսամը Օսմանիլլէն
մէրահիլ վէ էշֆաղը ալէա նիւհա-
յէսինէ կիւվէնէթէ պիւր կիւն քիւ-
ղաթանտէն եկիլմի պէշ նէֆէր
գատար էօքսիւղ գըլլարալա պիւր-
լիւտէ, ճէննէթմէթեան Սուլթան
Ապալիլ Աղիլ խան հաղրէթիլլէրին-
տէն իսթիհտայի աթըլլէթ իլլէմիշ
օլտուղունտան, եէվմիլլէ սն պէշ
գըլլէ նանը աղիլ իլէ եէտիլ գըլ-
լէ լաճիլ թալիսի պուլլուլմուշ,
վէ օլ վէճէլէ նան ու նիլլէթի սէ-
յիլլէ իլէ բէրվէրտէ օլան էօք-
սիւղլէրին իլլէտիլլէրի պիւր առէտ
իւննէլլէ մաամուլ խալընը, վէիլի
նիւլլէթի պիլմիլլէթիլլէ ֆատիլա-
հը բէնահըմըլ շէվէթիլլէ զաղի
սուլթան Ապալիլ-Համիլտ սանի
էֆէնտիլլէ հաղրէթիլլէրինն աթէշ

պէի Սէնի, եէլլէրինէ, պա արիլլէ
շիւքրանիլլէ բէթ վէ թաղաթիլլէ-
լէմէսիլլէ, իւլլէ եիւղ իրաւա իհ-
տանը ճահանէ իլէ թալթիլլէ վէ
թէշվիլլէ պուլլուլմուշ, վէ պու
սանէտէ միւհտիսաթը իսայիլլէ-
սինն տէվամ վէ պաղաթընը թէճ-
մին իթտիլլէտէն պաշա, 1300
լիւրա պէտէլ իլէ խաթէթտէ վաթի
վէ էօքսիւղլանէ օլմաղլըլա հէր
ճիւլլէթիլլէ էվլէրիլլէ կիւղէլ պիւր խա-
նէէ մալլը օլմուշ, վէ պիւր գաշ
բարչաւա էմաթ ալմըլ տըր քիւ,
պուլլարըն հէյեթի մէճիւտալը
իւլլէ պին լիւրա գըլլէթիլլէտէ օլա-
րաղ, պու կիւն պա վաթիլլէթ-
նամէ, բաթըրիլլէտէնն թահթը
նէգարէթիլլէտէ օլարաղ միլլէթէ
գալմըլ տըր:

ՅՈՒՂԱՐԳԱՌՈՐՈՒԹԻՒՆ ՇԱՀՊԱՅ
ՅԱՌԱՐ ԷՊԻԳՐԱՄ

Խմբագիր,
Մեծ. Յակոբ էֆ. Շահպաղ, հայր
Մեծ. Եղիա էֆ. Շահպաղեանի
բաղմարդիւն Ստեփանապոլիս թաղ.
խորհրդոյ խաթիւղի, շարաթ օր
կիւրէց իւր մահկանացուն ի հասա-
կի 68 ամաղ և որոյ մարմին երէկ
առաւօտ Մէհարպուրնէն յա-
տուկ չոգեմալիլլիլ փոխադրուած
էր խաթիւղի Ս. Ստեփաննոս ե-
կեղեցւոյն մէջ. ուր կաարեցաւ
հանգուցելոյն յուղարկաւորու-
թեան տիւրը հանդէսը արտաքոյ
կարգի շքեղութեամբ ի ներկայու-
թեան ամեն աղղէ ընտրեալ յոգ-
նախուռն բաղմութեան մը:

Հանդէսին կը նախագահէր Ամեն.
Խորմեան Ս. Հայրիկ, շքապատ-
եալ Գեր. Տէր Սրբանձեանց Գա-
րեղին, և Տէր Օրմանեան Մաղաքիա
Սրբազաննը որպէս և Գեր. Ռու-
բինեան Ամբրոսիոս, Տաճատ, Յով-
հաննէս Արարուհի, Մաղաքիա Տէ-
րուհեան, Ալիքսան և Վահան Յա-
կոբեան վարդապետներէ, Պատրի-
արքարանի բարապանք, խաթիւղէ
և շքալալ թաղերէն Հայ, Յոյն,
և Հրեայ բարապանք. յետոյ բաղ-
մաթիւ քահանայք և դպիրք. ներ-
սիւսեան երկսուռ վարժարանի առ-
ջն գաղաղն վար դըրուեցաւ, և և
բարձրագոյն կարգէն մի աշակեր-
տուհի, յուղալ ձայնիւ և ընտիր
առողջանութեամբ արտասանեց մի
ընտիր գամբանական, յիշատակե-
լով հանգուցելոյն ընտիր ընտիր բա-
րեմանութիւններն, մասնաւորա-
պէս թաղ. եկեղեցւոյն և վարժարա-
նի ի նպաստ մատուցած ծառայու-
թիւններն. ընծայելով աղղին և ի-
մասնաւորի թաղին մի օրինակելի
ղաւակ, Մեծ. Եղիա էֆ. Շահ-
պաղեան, որ գոգցես նախախնա-
մային դեր կը կատարէ խաթիւղի
թաղի մէջ:

Այնուհետեւ դադարը տարուե-
ցաւ դէպի գերեզմանատուն, ան-
ցուելով այն ճամբայներէն ուր չատ
կալուածներ կառուցուած էին իւր
ծախիւք կամ ջանիւք:

Պատ. փոխանորդ Գեր. Գեորգ-
Ծ. վարդապետ իլթիւճեան ներ-
կայ էր հանդիսին ի դիմաց Ամեն.
Յ. Պատրիարք Հօր որ անձնական
տիկարութեան պատճառաւ բացա-
կայ դանուած էր:

Գեր. Օրմանեան Ս. խիստ ընտիր
և սրտառուչ մի գամբանական խօ-
սեցաւ, գովելով հանգուցելոյն
բաղում եկեղեցւոյն և մասնաւոր
բաղմէն խաթիւղի եկեղեցւոյ պայ-

ծառութեան և վարժարանի յառա-
ջադիմութեան մատուցուած ծա-
ռայութիւններն և թողլով նաեւ
մի զաւալ հանգոյն Մեծ. Եղիա
էֆ. Շահպաղեանի, որ վառք ու
պարծանք կը հանդիսանայ նորա
անուան իւր գերեզմանին եւ
խաթիւղի թաղին:

Ապա դադարն եկեղեցւոյն հան-
ուեցաւ, առջեւէն կը ներկայանա-
լին գիւղին ոստիկանապետ և իւր
հօ ի չափ ոստիկաններով և Ռերա-
յի թաղապետութեան ևս բաւա-
կան թուով դամիսէրներ:

Ձը մոռնանք ըսիլ թէ դադա-
ղին առջեւէն կ'ընթանային բաղում
գերեցիկ պատկեր, որք նուիր-
ուած էին ի դիմաց թաղ. խորհր-
դոյ, Հոգաբարձութեան, Տիկնանց
խնամակալութեան, եկեղեցւոյնամ
մասնաւորով, Ընթերցասիրաց ըն-
կերութեան, և ինճիճեան, Մասէհ-
եան ևլն. ընտանիքներէ:

Հանգուցելոյն մարմինն ամբողջ-
ուեցաւ իւր ընտանեկան յատուկ
գամբարանին մէջ:

ԽԱՐԻՃԻՆԷ
ԹԵԼԷԳՐԱՓ
(Հաւաք)

Բարիկ 19 յուլիս
Ժէնէրալ Պուլանժէ պիւր պէհան-
նամէ նէշըր իլէ, միւլէտտորիտ
նամգէտըր ալէյիլլէտէրի նիլլամ
նամէնէն գուրայի ումումիլի ուու-
յի իսթիլլէ տիլմէթ օլտուղունու
լիւն, վէ իլը բրթէթթօ օլմագ
իւղը, յուլիս 28տէ իճրա օլու-
նաճաղ օլան մէճալիլի ումումիլի
ինթիլլէտաթընտա 80 տաերիլլէ
քէնտիլլէրի նամգէտ գոյտուղունու
պէհան իթմիշ տիւր:

Բարիկ 21 յուլիս
Պուլանժէ, Տիլլոն վէ Բօթօր
իմալը եէնի պիւր պէհաննամէտէ,
տիլլանը ալիլի ալիլի, քէնտիլլէրի
ալէյիլլէտէ պէհանաթը քեաղի-
պէսի թէշվիլլէ վէ թահիլթ իթտի-
կինէ բաղմէն, քէնտիլլէրի ալէյ-
հիլլէտէ օլարաղ հիլ պիւր շէյ մէյ-
տանէ չըգարամամըլ օլտուղուն պէ-
եան օլունմուշ տուր. պու պէհան-
նամէ բէթ շէտիտ տիւր:

Բօմա 20 յուլիս
Նէշը օլունան պիւր էմնամէյի
գըլլիտէ, իթալեա իլէ Ավսթրիա
միւնսթրաթի միւնստէպաթըն իս-
լալընա մէյալ օլտուղուն պէհա-
նըլլա, թրիէթթէ վէ թրէնթէնին
իսթիլլէտաթը մագսէտիլլէ մէվճուտ
օլան գոմիլլէնին լաղվ օլունտուղուն
պէհան օլունմուշ տուր. պու թէտ-
պիւր, իթալեանըն թրէնթէ վէ թը-
րիէթթէն օլան խտտաթընտան
գաթիլլէն ֆարիլլ օլտուղունա տէ-
լիլ առտ օլունուեթ:

(Պէլլաւալ իլլէլլաւալ)

Գօլսեան 19 յուլիս
Գօլսեա զաղթիլլէտըն պէհանը-
նա կէօրէ, Ձար հաղրէթիլլէրի գա-
րիպէն Տանիլարաթաեա իտէճէթ
սէյեհաթընտա, սահիլլէտէ պիւր
նօղթատա Ալմանեա իմբէրաթօրը
իլլէ պուլլուլմաղլըլ իլլէն ալղ ու
պէհան իթմիշ տիւր. պու թէտա-
տիլլէ վէ միւլաթաթըն օգոստ. 21
տէ վուղու պուլլաճաղը միւհթէմիլ
տիւր:

Էօնարա 20 յուլիս
Մէճիլլի մէպուլանտէ, խարի-
ճիլլէ միւլաթէյարը Սըր ճէյալ Յէր-
կիւրն, Յրաւաթ իլլէ Իթալեա մի-
նանընտա ինթիլլէրին խարիճիլլէտէ
մուհարէպէ-ղուհաթը թաղաթիլլէ-
տէ, ինկիլլէրա տէվլէթիլլէն մէ-
նաֆիլի միլլիլլէնի մուհաթաղա մէս-
լէթիլլէ իթթիլլատէն պուլլաճա-
ճաղընը, վէ հիւքիւմէթին հիլ պիւր
թէահհիլլատ տէրիւհտէ իթմէրիպ
սէրպէթիլլի հարէթթիլլէ մուհա-
թաղա իտէպիլլէթէկինի, վէ Յրան-
սաեա Սրէշեա իմանընը հիւճում-
լա գապթ կիլպի գուրսանըլլէ ֆիլլէր-
նի աղվ վէ իսնատէ սէպէպ կէօրէ-
մէտիլլէրին պէհան իթմիշ տիւր:

Բօմա 18 յուլիս
Հիւքիւմէթէ մէնսուպ պիլլէթիւմ-
լէ զաղթիլլատը, պիւր մագամը ա-
լիլլէն իշարէթիլլէ սիւլիլլէն ճէնկ-
ճուեանէ պէնտիլլէր եաղմագտա
տըրլար. Մ. Գրիսիլլէ բրէն Պիլ-
մարգ միւնսթրաթա էրքէրիւտ վէ
սիւրաթիլլէ մուլապէթաթը թէլլէկ-
րաֆիլլէ թաթթիլ օլունմագտէ տիւր.
տիւն վուղու պուլլան մէճիլլի վիւ-
քէլատէ բէթ եաղընտա գարըլլըլ-
լըլլէ վուղու ինթիլլէ մէվլուր
պահա օլմուշ տուր:

Վիլլէնա 18 յուլիս
Սէյլլէտիլլէն կէօրէ, մէճիլլի
վիւքէլա, պիւր ինթիլլատը խուսու-
սիտէ, Սըրպիա աշվալիլլէ թէտ-
ղըլ իթմիշ օլմալա, Ավսթրիա-
նըն միւտալիլլէտիլլէն նէ զէման էլ-
զէմ օլաճաղը մէսլէլլէսի ճայի տիլ-
գաթ օլմուշ տուր:

ՍԱՐԱՖԻՅԵՆԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԾԸ	
Յուլիս 11	
Իսհ. Ում. տիւն աղ. գր. Գ. Բ.	17-17
» » » էն երեթէթ	17-21
» » » էն աշաղը	17-17
Պու սապահ աշըլտը	17-17
Իսթիլլէ տալի. տիւն գար Գ. Բ.	41-52
» » » էն երեթէթ	41-52
» » » էն աշաղը	41-50
» » » աշըլտը	44-24
Սըրըր միւլթիլլատը գաթ.	-
Պու սապահ աշըլտը	-
Սէրի Ա. Գ. Բ.	28-10
» Բ.	10-15
» Գ.	17-17
Բուլլէլլ շըմէնտըլլէրի . . .	58-75
Աղճէ ֆալիլլէ	7-
Բարօր, զուրուշ	35-
Հէվալլէսիլլէ	57-20

ԱԳԻԼԷՐԻՆ ՅԻՆԱԾԸ	
Օսմ. լիւր. 100 զէ տան	7. Գ. Բ.
Պէհալ Մէճ. ֆարգը	108-22
Մէթալլէ	102-30
Պէշիլլէ	104-
Ալթըլլէ	104-
Ինկիլլիլլ լիւրաթ	110-18
Յրանսըլ լիւրաթ	37-55
Բօլ	90-05
Գրիլլիլլ ալթուլլ	81-10
Գարպօն գայմէսի	8-90
Յիլլիլլ, % 3	10-75
Յրանս, % 3	22-92-50
Հօնարա, 3 այ վատէ	110- 5
ԹԱՍՏԻՅԵՆԷ	7. Գ. Բ.
Իլլի	9-
Ուֆաղ	9-

ՄԵՔԻՉԻՆՆԻ ՄԵՔԻՉԻՆԻ

Հապիպիմ Թ. Էֆէնտի,

Պու. տէֆաքի մէքթուպուսուզլա պէրապէր պիրտէ պահս կէօնտէ-րէրէք Մանգուստէ տէրօնի ար-գու իյլէմիշ, վէ պիր դաշ մէսէլէլէր հազգընտառ սիւքիւթի իսթի-հար իյլէմիշիլին սէպէպիլի թէք-րարէն սիւալ իյլէմիշիլինիլ:

Նէ մէքթուպէնտիլ տէրօն օլունապիլէմէքտիլ, վէ նէտէ պիլ օլ մէքթու իյլէմիշիլինիլ մէսէլէլէլէրտէն պահս իտէճիլիլ տիր, չիւնքի, ու-ղէ մալիւմ օլմանան, վէ անճադ պիլիլ մալիւմ օլման իսպարաթմա մուդանիլ տիր. իմտի, անլէրտէն սարֆընադար իլէ, տիկէր պիր իքի սիւալիլինիլ ճէվապ վիրէրէք մէք-դընքը տէֆ իտէքիլ:

Էն պիւնիւք մէքդընքը, Ման-գուստէմիլ զըթաւընք. քիւշիլ լմէսի, վէ Երէն պաղէն թօրալլամադտէ օլ մասը օլմալ տուր. վէ մէքթուպ մէ-րազընքը պիւնտէ թահրիւք իտէն տէ, պիլթմապի, սայիր զաղէթա-լարն պիւնիւք պիւնիւք զըթա-լարտա բէք ալէա տէվամ իտէպիլ մէլէրի օլմադտա տըր:

Հապիպիմ, սիլ Մանգուստէն պիւ-նիւք գըթմառա տէվամ իտէմէմէ-սինէ թէճաճիւպ իյլէմիշիլինիլ հալ-տէ, պէնտէ հալէա շու չիմտիքի հա-լինտէ պիլէ տէվամ իտէպիլմէ-սինէ, վէ հալէառա թէնէզիլիլ ի-լէ, օթուզ սէնէլիւք թէճըրիւպէլէրի քեաֆիլ առտ իթմէնէրէք, պու իշ-տէն պիր թարաֆա չէքիլմէտիկիլմէ թէճաճիւպ իյլէմէքտէիլ:

Հալէթմալըն զըթաւընք ու-ֆադ օլմասընտա, օգուսան զաթ-լար իշին հիշ պիր զալպ Եօգ տուր, չիւնքի, հալմառիս ճիհէթնտէ, իս-թէր իտէնիլ պիր կիւն մէքադ իտիպ սանընք, տիկէլէլէրտէն Էքսիւք հիշ պիր չէյ օլմառըլտան, վէ հաթթա պաղէն ֆալլա տալիս պուլունտուգ-տան պաղա, հէր չէյտէ իսլառա-թէն Եաղըլմադ տէ օլտուլունտան, օգուսան զաթլար մէալինի տահա գօլայ անլամադտառըլար, Էվլէթ, զաղէթմալըն վադա քեաղըտը ուֆադ տըր, լաքին միւնտէրիւք-թը, Էմալինէ նիսպէթլէ միւքէմ մէլ տիր. տիկէր զաղէթալար իլէ թաթպիլ իյլէմիշիլինիլտէ րանա կէօրէճէքսինիլ տիր քի, հալմառիս օլարադ Եալընք իլէ, վէ պաղէն տալիս իքիլնիս սահիֆէլէրիտէ կէօ-րիլմէքտէ օլուպ, անտէն սօն-րասը Եա պօշ լազըրտըլար վէ տէ Եալիստ իլանլար իլէ տօլու տուր:

Մալիւմ Եա, հապիպիմ, պէնտէ-նիլ Էյլէ հէր լազըրտընա հալա-տիս սըֆաթը վիրէնէլէրտէն օլմառը-ղմ կիլի, հէր հալմառիստէ Էհէմ-միլիլէթ վիրիպտէ Էհալինէ օգու-տուրմադ իսթէնէլէրտէն տալիս տէկիլիմ. վէ իլանաթա կէլինտի-տէ իտէ, Եալըն սէնէլէրէ կէլինէնէ գատար պիլտէ պիր չօգ Էվրօպալը իլանը պուլունտադտա իտի. չիմտի օլ Եօլտա իլանաթ գալմալըն տըր, վէ պուրաճա Էն զիւնտէ Էարա կէ-թիլէն իլանլարտան տէ, պէնան իյ-լէմէք իսթէմէտիկիլմիլ պաղը սէ-պէպլէրէ մէպիլ մահրում գըլընմը-չըլ տըր. տիլմէք տիր քի Մանգուստէ-նիս հալըլաթը, իլանաթ ճիհէթ իյ-լէ, սէնէվիլ իլշ տէօրթ Եիւզ լիւրա նօգսան օլտուլունտան, վէ պաղը զաղէթալար կիլի, կիլիլ վէ աշի-քեար քեարլարա վէ մուսվէնէթլէ-րէ մալիլ պուլունտառըլունտան, ան-

ճադ վէ անճադ ապօնէլիւք պէտէ-լի իլէ քէնտի մէտարիֆիլի գալա-մադլըլա մէճալուր պուլունտադտա տըր քի, պուտա, չիմտիքի կիլիլիշ նիսպէթլէ, բէք կիւն պիր չէյ տիր, չիւնքի, ապօնէ պէտէլաթընքն հիշ տէկիլ իտէ նըսֆընքն զիլմէմաթտէն պուլունտառըլ Էվլիլի հալտէն տիր:

Պու կիւն, Էն զիւնտէ իգօնօմա-լը սուրէթտէ, Եանի ադ մէտարիֆ իլէ չըլ արըլան զաղէթա Մանգուստէ օլտուլուն հալտէ, քեաղըտ, վէ բուլ-լարառը, վէ իլշի հալ զըլ վէ բօսթա իւճըլէթի, Եէվմիլիլ 3 լիւրան միւհ-թաճ տըր, վէ պու 3 լիւրանըն նըսֆը հէր սապահ ճէպտէ պուլունտալը տըր, չիւնքի քեաղըտ, վէ բուլ, վէ բօսթա հէմ բիլին տիր, վէ հէմտէ սաաթընտա վէ տաղ ըզաալունտա հա-ղըր պուլունտալը տըր, Եօգ սա Եա զաղէթա չըլ Եամադ, վէ Եալիստ բօս-թանա վիրիլմէք. վէ իւշ լիւրանըն տիկէր նըսֆը տալիս ճիւման իրթէ-սի ադչալմէնա գատար պէճէրիլմէլի տիր. հալ պուլի, մաաղալլաճ, պիր կիւն պիր լիւր, վէ հաթթա պա-ղէնտէ պիր մէճիլիլիլ Էքսիլէք օլտա, պէքլէնիլէն մահէլէլէրտէն օ բօսթա բարա կէլմէստէ, օնար, Եիւրիլիլ վէ տահա զիւնտէ սէնէ-լիւք սէքիլ տօսթա միւրաճաթ ի-տիլտէ, վէ ճէսարէթտէ իտիլէպիլ-տէ, պէքիլ պիրիլտէն, միւսթէնա օլտարադ հիմմէթ կէօրիլէ պիլմէք-տէ տիր...

Վադա, թէնէքթուր իտէրիլ, Մանգուստէ Էն զիւնտէ տարիլ կիւն-լէրիտէ տալիս, պաղը զէվաթը հա-միլիլէթ մէնտանտէն մուսվէնէթլէր կէօրիլէ տիր վէ կէօրմէքտէ տիր, լաքին, չուտա աշիքեար տըր քի, այնի զաթլարառա հէր վազըլթ թա-ճիլիլ վիրէլմէք:

Պու իսլունտա զիւնտէսիլլէ չալ-Եանը տիլգաթ վէ Էսէֆ տիր, չէյլէ քի, Մանգուստէն քեաղըտընքն ու-ֆադլըլընքն ֆարգընք արանանլար-տան չօգլար, իլինտէ Եաղըլանլա-րն ֆարգընք արամաճադտա տըր-լար, մէքթուր ֆարգը պիլէն վէ ան-լանան բէք աղ տըր. Էյլէ տէնմ. լէր, զանի իտէրիլ քի, վիրտիլլէ-րի բարանը, պաղըլմա թապադառը իքիլ բարալը քեաղըտ իլին վիրմէք-տէ տիրլէր, միւնտէրիլմէք Էլմաճ մը տըր Եօգ սա չաղըլթալը մը տըր, վէ Եալիստ լիւրաճ մը տըր, Եօգ սա պաղըլ մը տըր, Եանի մուղիլը մի տիր, Եօգ սա միւֆիլ մի տիր, առ-լա արամաճադտա տըրլար, Էլ վի-րիլ քի Էլլէրիլտէ պիւնիւնէք պիր քեաղըտ պուլունտուլ, վէ Էլ վիրիլ քի իքիլ թարաֆը սիւհաճ Եաղըլար ի-լէ տօլու օլտուլ... Նէ՞ տէրսինիլ, հապիպիմ, պու Եօլտա պիր Էհալի իլին, իսայընը տիւշիւնմէքիլ, զի-հին Եօրմադլը վէ ֆէտաքեարլըք իթմէքիլ, թէհիլ պիր չէյ տէկիլ մի տիր...

Կէլիլ, զաղէթալըն հիշ տէկիլ իտէ Էվլէլիլ պիւնիւք զըթառա օլ-մասընք պիլ տալիս արըլա իթմէք-տէնիլ. չիւնքի պիր չօգ Եաղաճադ-լարըլմը կէրի գալմադտա տըր, հալ պու քի օթուլ սէնէ թէճըրիւպէլէն սօնրա, իսթմէթ վէ գըլմէթ թա-նըլմանան պիր վաղըլթա տալիս, Եէնիլտէն Եէնիլ չաղըլըլըլտա ճա-կիլ կէօրմէքիլ:

Հապիպիմ, զաթընք կիլի գըլ-մէթ թանըր զաթլար իլին, Ման-գուստէմիլին պու գըլթառը տալիս քեաֆիլ տիր:

Կ. Յ. ՓՈՆՈՍԵՆ

ԻԼԱՆԱԹ

Տօգթօր Մաթթէոս Էֆէնտի Մինաս-

Եան հէր սապահ ալաթիւրադ սաաթ-2 Էհ գատար, վէ հաթթա սալը վէ ճիւ-մաա կիւնիլէրի սաաթ 10 Եա տար Պէյ-օղլունտա Այնալը չէլմէտէ Բրուսիա քի-լիսէսի գարընքտա վազը վէ 43 նիւ-մէրօ իլէ միւրադգամ քէնտի իսանէլէ-րիտէ պուլունտուղու կիլի, բազար իրթէսի, բէնճէլմիլի վէ ճիւմաա իր-թէսի կիւնիլէրի, սաաթ 3 տէն Էյլէ-Եէ գատար իսթմանալտա Եէնի ճամիլ չէրիֆ հալիլիլտէ սաաթըն գարը-սընտա վազը Նիւ-Եօրդ Էհալիսանէսին-տէ, վէ Եյնամը մէգպուրէտէ Էյլէտէն սօնրա տալիս, Մահմուտ բաշա Եօգու-չու Եօգարուստէնա Եըլտըլ իսանը սը-րասընտա վազը Գարամաճեան Էհա-լանէսինտէ պուլունտադտա տըր:

Տօգթօր Մաթթէոս Մինասեան Էֆէն-տի ինսաֆիլ վէ տիգաթ սահիպի տօգթօրլարտան պիրի օլտուղունտան, տօսթլարա թալսիլիլ իտէրիլ:

Տօգթօր Ռ. Մ. Ս. Մ. Է. Է. Է. Է.

Թ. Մ. Ս. Մ. Է. Է. Է. Է.

Միլլէթիլիլ աթըպպայի հաղըգա-սընտան տօգթօրու միւմալիլէլին, հէր կիւն, սաաթ 3 տէն 8 Եա-տար, Պաղէ-գալիստուստա վազը 32 նիւմէրօլու իքի-գառուլու նամ Էհալիսանէմիլտէ իսպալարընք գապուլ իտիլ, վէ բէնչէնպիլ կիւնիլէրի տալիս միւհթմաճիլ մէճ-ճանէն մուսյիլէն իյլէմէքտէ օլտու-ղու պէնան օլունտուր:

Վ. Ս. Մ. Ս. Մ. Ս.

Տիւ Ռ. Մ. Ս. Մ. Ս. Ս.

Տիւ թապիպլէրին Էն մահիրի օլուպ, քէնտուսինէ միւրաճաթ իտէնիլէրի աղ վազըլթ գարֆընտա չիֆաթէլիլ իթմէքլէ պիլ հազգըլն իսօնուտ իթմիլ օլան թօգէֆ Նալ-րաա Էֆէնտի, Սիւրքէճիտէ, Թրամ-վայ ճատտէսինտէ Տիւնուր Ու-մուսինէ իտարէսի գարընքտա 8 նիւմէրօլու մահալի մալիստուստա պուլունտադտա տըր:

Թապիպիլ միւմալիլէյ Դանէթ մահիրանէ պիր սուրէթտէ իմալիլ լէտիլի տիլլէլիլ Էհվէն պիր ֆի-Եաթլա ֆիրուսթ իթմիլի կիլի, միւշթէրիլէրին քէմալի հիւրմէթ վէ նէգաթէթլէ գապուլ վէ տիլ իսաթալըլարընքն հիւսնի թէ Ետա վի իտէրէք, ճիւմէնիլ մէմուսի-Եէթիլիլ գաղանադտա տըր:

Սապըգ Մամուլուն սահիպ իսթի-Եաղը Այվաղեան Էֆէնտի, Գալաթա-տա Բէնչէնպիլիլ Գաղարընտա, Իրսի իսանընտա պիր մաղադ քիւշալիլ, նէֆիս զէլթուլ Եաղը, վէ լէզիլ չա-րապ, վէ մաստիգա վէ Էն ալէա ճիւս-տէնտէ սապուլ, վէ քէգալիլ Էհվա-լի նէֆիս գօնեադլար, վէ հաթթա թօրթ Սալամն գօնեադլար տալիս կէ-թիլթմէքտէ պուլունտուղունտան, մէմուսն օլմալարընք արըլա իտէն գաթ-լարըն թէչրիֆիլիլ իսթար վէ տա-վէթ օլունտուր:

Պօղչա առասընտան պիր սէնէլիլ-տէն Եիկիլմի սէնէլիլ գատար Էսիլ շարապլար իլէ, Գըպըլըն տալիս Գու-մանտարիս թէմիլիլ օլունտա շարապ-լարը պուլունտուղունտան, լիւզուսու պուլունտան զաթլարըն մալիլմէթ օլ-մադ իւզըն, իլան օլունտուր:

«اورتہ چشمہ» مسيرہ سندھ
نفيس طماقار
صاری بارده صولر بولنده «اورتہ چشمہ» مسيرہ دلکشا سندھ اطعمہ
نفيسہ وما کولات سائزہ بولور
فئاتر اھوند

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ
Մամաւոր դարման
Գաղղիական ախտից, Եւ Ժնըն-դական գործարանաց,
Կալաթա, Կամուրըն գլուխը,
Թիւ 5:

ՄԵՇՆՈՒՐ
ԻՔԻ ԳԱՐՈՒԼՈՒ
ԷՃՁԱԽԱՆԷ
Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ
Ն. 32, ՊԱՂԱՔ-ԳԱՐՈՒ, Ն. 32
1753 ՏԷ ՔԻՆՇԱՍ ՕԼՈՒՄՈՒՇ ՏՈՒՐ

Իշպու Էհալիսանէ, քիւշաթը թա-րիլիլտէն չիմտիլ Գատար կիւղէ-րան իտէն 136 սէնէ միւտտէթտէ, կէրէք Էհալարընքն նէֆաթէթիլ-տէն, վէ կէրէք սայիր Էհալիսանէ-լէրէ նիսպէթլէ ֆիլիսաթճա Էհվէ-նիլիլէթիլտէն նաշի, միւհթէրէմ միւշթէրիլէրին թէվէճէնիլէրի-նի գաղանադ, վէ պու թէվէճէնի-հաթթա իտամէսի իլին, Սինապեան Էֆէնտիլէր, հէր տիւրլիլ ֆէտա-քեաղըլը իթմիլիլա իթմիլիլէրի կիլի, պու քէրիլ տալիս Էվրօրա-տան Եէնի Էհալ վէ մուսլիլաթ ճէլպ իյլէմիշ օլտուղլարը, վէ Եալը-նըլ բէնչէնպիլ կիւնիլէրի, մէճանէն մուսյիլէն իթմէք իւզըն, Պրանսա աթըպպայի հաղըգառնտան պիր Տօգթօր իլէ, քէգալիլ Էհօգ իսա-թալըլարընք պաղար տիկէր պիր Տօգթօրտան մաառա, Պրանսա, վէ ինիլիլէրա, վէ Ալմանեա իսաթա-լանէլէրինտէ բէք չօգ միւտտէթ պուլունտառա, չօնուգ իսաթալըլ-լարընտա, սըրաճա թէտալիսինտէ, Էմաղը ճիլիլիլ վէ Էֆրէնճիլիլ վէ րահիլ իսաթալըլարընտա իքմալի-մալիլիլա իլէ քէսպիլ չէօրէթ իթ-միլ օլան պիր Տօգթօրուն տալիս մէքթուր Էհալիսանէտէ հէր կիւն մէվճուտ պուլունտառա իլանու պէ-նան օլունտուր:

ՁԷՅԼ. Պու Էհալիսանէտէն պաղ-գա իսթմանալտա իքի-գառուլու Էհալիսանէ Եօգ տուր:

Պալըքէսիլտէ Մուլթալար իլին-տէ միւնէտտէտէն ինչա օլունտան ֆէսիլ Աւաթըլ աղա վէ գումբան-Եաթը Գըլլէլ իսանը, կէրէք մէվ-գըսը վէ կէրէք օտաթ իլէ գալ-Եօլալարը վէ Եաթադ թաղըլմա-րընք թէմիլիլիլ չալեանը թահալիլ պիր հալ վէ տէրէճէտէ պուլուն-տուղու, վէ թէչրիֆիլ իսպալէթ պուլունտան միւշթէրիլէրին հէր ճի-հէթլէ մէմուսն օլմալարընք չալը-չըլմադ տէ օլտուղու իլան օլունտուր: